



Semanario Armenio **SARDARABAD** ՍԱՐՏԱՐԱԴԱԴ



MEMORIA Y RECLAMO

Año XXXIX, N° 1772. Miércoles 8 de octubre de 2014. www.sardarabad.com.ar
39 րդ տարի թիվ 1772. Չորեքշաբթի 8 Հոկտեմբեր 2014

COMISIONADO DEL CONSEJO DE EUROPA

Nils Muiznieks, de visita en Ereván

Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia de Armenia).- En el día de ayer, el presidente Serge Sarkisian recibió a una delegación encabezada por el comisionado para los Derechos Humanos del Consejo de Europa, Nils Muiznieks.

El presidente dio la bienvenida a los invitados y subrayó que Armenia concede gran importancia a la cooperación con el Consejo de Europa, principal garante de los derechos humanos en Europa, y a su apoyo a las reformas continuas implementadas en el país.

Según el mandatario, la figura del comisionado del Consejo de Europa para los Derechos Humanos con el que Armenia ha promovido tradicionalmente la cooperación efectiva en un ambiente constructivo y de beneficio mutuo, juega un importante papel en las reformas.

El presidente señaló con satisfacción que esa cooperación continúa con el mismo impulso durante el mandato del Sr. Muiznieks y expresó su confianza en que la visita del comisionado dé nuevo impulso a las relaciones bilaterales.

Nils Muiznieks señaló que durante sus visitas se propone trabajar en su agenda los temas más importantes del



país. En el caso de Armenia, la intención de su visita es centrarse en cuestiones relativas a la reforma judicial, la igualdad de género y la lucha contra la violencia doméstica. En ese sentido, el comisionado destacó su satisfacción por el progreso alcanzado en esas esferas.

También hablaron sobre el proceso de reformas constitucionales en Armenia y la aplicación de las obligaciones contraídas tras unirse al Consejo de Europa. En ese aspecto, el presidente señaló que en los últimos años Armenia ha hecho constantes y continuas reformas encaminadas a mejorar los principios de la democracia, la protección de los derechos humanos y el estado de derecho.

Armenia ha progresado considerablemente en el cumplimiento de sus obligaciones y sus resultados son tangibles.

EN EL CENTENARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

A la comunidad

Informamos a la comunidad que se ha conformado la Comisión del Centenario del Genocidio Armenio, integrada por los presidentes de las instituciones armenias y las autoridades religiosas, cuyo objetivo es planificar y llevar a cabo las actividades, la comunicación y la difusión de la conmemoración del centenario del Genocidio Armenio.

A fin de profesionalizar y optimizar las tareas, se conformaron a su vez distintas comisiones de trabajo, que son: Economía y Finanzas; Prensa y Comunicación; Organización de Actos Culturales; Organización del Acto Central; Organización de Actos Religiosos; Organización de Actos Académicos y Organización de la Marcha y Movilización.

Convocamos a profesionales, estudiantes e interesados que puedan realizar un aporte desde su experiencia y área de interés, a sumarse y participar en las distintas comisiones.

Nos pueden contactar por correo electrónico a: secretaria@100genocidioarmenio.com.ar

Quedamos a su disposición para recibir consultas, propuestas, sugerencias e inquietudes.

COMISIÓN DEL CENTENARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

PARIS

La Municipalidad adoptó una resolución sobre el genocidio armenio

Aprobado por unanimidad, insta a difundir el tema para combatir el negacionismo

El jueves 2 del corriente, la Municipalidad de París adoptó por unanimidad una resolución referida al genocidio armenio. El documento fue presentado por Catherine Vieu Charier, asesora del intendente, responsable de temas referidos a la Memoria y su lucha en el mundo y Patrick Klugman, vicejefe de Relaciones Internacionales y Francofonía. La resolución dice:

- Teniendo en cuenta que 2015 será un año de especial importancia con respecto a la memoria del genocidio que signó el siglo XX;
- Considerando que el 24 de abril 1915 comenzó el genocidio que daría lugar a la matanza metódica y organizada de un millón quinientos mil armenios;
- Considerando que en 1915 París acogió a decenas de sobrevivientes del genocidio, cuya mayoría se estableció en el distrito 9, al que seguimos llamando «Pequeña Armenia»;
- Considerando que por la ley del 29 de enero de 2001, Francia ha reconocido públicamente el genocidio de 1915;
- Teniendo en cuenta que la ciudad de París está firmemente comprometida con el trabajo por la memoria del genocidio;
- Considerando que, a pesar de la evidencia histórica, la negación del genocidio armenio, el primero del siglo XX, sigue creciendo y que la persistencia de esta negación es un insulto a la memoria de las víctimas y a la dignidad de sus descendientes;
- Considerando que la comunidad armenia en París contribuyó al desarrollo, a la cultura y a la fama de nuestra ciudad;
- Considerando que la ciudad de París firmó un acuerdo de cooperación con la ciudad de Ereván el 10 de noviembre de 1998, reforzada por una enmienda de octubre de 2011;

Patrick Klugman y Catherine Vieu-Charier en nombre del ejecutivo municipal proponen:

- que la ciudad de París trabaje en conjunto con la República de Armenia, la Misión 2015 de CCAF y organizaciones armenias en París en la conmemoración del centenario del genocidio armenio, para difundir, dar a conocer y comprender la realidad del genocidio y combatir su negación;

- el noveno distrito de París, dada su historia en la recepción y asentamiento de sobrevivientes del genocidio, participa activamente en la organización de tales actividades;

- en el primer semestre de 2015, se realizará una gran exposición sobre el genocidio armenio en la Municipalidad, para lo cual París albergará algunas de las colecciones del Museo-Instituto del Genocidio de Ereván;

- con respecto a la educación nacional, se propone promover la conciencia del genocidio de los armenios en las escuelas de París y el conocimiento de la historia de la comunidad sobreviviente del genocidio armenio, que es parte integral de la historia de París, en particular del distrito noveno;

- que el Ayuntamiento de París valore iniciativas asociadas para conocer la realidad del genocidio de armenios y la contribución de París al desarrollo y fama de nuestra ciudad;

- que el intendente de París viaje a Ereván en el marco de las conmemoraciones que se organizarán en la República de Armenia en 2015.

Catalina Vieu-Charier
Patrick Klugman

ASAMBLEA GENERAL DE LA O.N.U. EN NUEVA YORK

Mensaje del presidente de Armenia

ULTIMA PARTE

«Los trágicos acontecimientos en Siria e Irak, de los que todos somos testigos, demuestran cómo los grupos están apuntando a las minorías nacionales y religiosas.

Hace dos días, en el Día de la Independencia de la República de Armenia, la Iglesia de Todos los Santos Mártires en Der El-Zor, Siria, dedicada a la memoria de las víctimas armenias del genocidio, fue blanco del ataque de terroristas. Semejante barbaridad es una impiedad criminal, que de ninguna manera está vinculada a la fe.

La situación catastrófica en Siria y el norte de Irak se deteriora continuamente, y hoy en día cientos de miles de personas pacíficas están directamente en peligro. Entre ellos se encuentran decenas de miles de armenios de Alepo. Este es un ejemplo de un peligro a tener en cuenta en el contexto de nuestros compromisos vinculados a la Prevención de los crímenes contra la humanidad.

Armenia en numerosas oportunidades expresó la necesidad de defender a la población armenia de Siria y a la población yezidí del noroeste de Irak. Nos sentimos alentados por la posición unificada de la comunidad internacional en este sentido.

La propia naturaleza de nuestra organización es la preservación de la paz y la seguridad del mundo. En los últimos años, Armenia ha consolidado consistentemente sus habilidades para la manutención de la paz, preparándose para involucrarse de manera más proactiva en ese terreno.

Muy pronto, fuerzas de paz de Armenia serán enviadas al sur del Líbano, en el marco de la misión UNIFIL, auspiciada por las Naciones Unidas. Esto es posible debido a la estrecha cooperación que tenemos con nuestros colegas italianos. Creo fervientemente que nuestros soldados cumplirán su misión con dignidad y alto profesionalismo, utilizando la amplia experiencia acumulada en la última década en Kosovo, Irak y Afganistán.

Distinguidos colegas:

Desde hace más de veinte años, nuestro vecino aborta los esfuerzos de la comunidad internacional dirigidos a la solución justa y pacífica del conflicto de Nagorno-Karabagh con su postura poco constructiva y extremista. El no caracterizar de manera adecuada las declaraciones belicosas y las amenazas al más alto nivel en Azerbaiyán, ha dado lugar a una permisividad sin cuartel. El presidente de Azerbaiyán designa a toda la nación armenia como el *"enemigo número uno"*, y lo que en el resto del mundo es considerado delito, en Azerbaiyán es un hecho glorioso.

A pesar del hecho de que cada conflicto es único, los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluido el derecho de los pueblos a la libre expresión de su voluntad y autodeterminación, sigue pareciendo el factor determinante para su solución.

La votación de hace unos días en Escocia demostró una vez más que en la actualidad el referéndum es cada vez más ampliamente visto como modelo legal para la solución pacífica de conflictos étnicos. No es coincidencia que el derecho a la autodeterminación a través de un referéndum esté en el núcleo de la propuesta presentada por los copresidentes del Grupo de Minsk de la OSCE para la solución del conflicto de Nagorno-Karabagh.

Señoras y señores:

Al analizar la solución del conflicto de Nagorno-Karabagh, no puedo dejar de señalar las cuatro resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, adoptadas durante la guerra, que cada tanto son explotadas por autoridades de Azerbaiyán para justificar su política obstructiva.

Se trata de esas resoluciones que exigían el cese de todas las hostilidades militares de manera incondicional, como un asunto de prioridad. Azerbaiyán no cumplió lo dispuesto.

El incumplimiento de Azerbaiyán de las exigencias fundamentales de estas

resoluciones hizo imposible su plena aplicación. Las resoluciones exhortan a las partes a poner fin a los bombardeos y ataques aéreos contra las poblaciones civiles, a abstenerse de violar los principios del derecho internacional humanitario. Sin embargo, Azerbaiyán continuó con su bombardeo indiscriminado sobre la población civil. Azerbaiyán no perdonó a niños, mujeres y ancianos, violando gravemente todas las normas legales y morales del derecho internacional humanitario.

Ahora Azerbaiyán se refiere con cinismo a estas resoluciones y lo hace de forma selectiva, sacándolas de contexto, como requisito previo a la solución del problema. No es posible interpretar adecuadamente las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU sin comprender correctamente la jerarquía de las exigencias establecidas en ellas.

Las resoluciones, entre otras cosas, solicitan la restauración de los derechos económicos, de transporte y energía en la región (Resolución SC 853 de la ONU) y la eliminación de todas las barreras a la comunicación y al transporte (Resolución SC ONU 874). No es ningún secreto que Azerbaiyán y Turquía han bloqueado a Nagorno-Karabagh y a la República de Armenia desde el comienzo del conflicto. El presidente de Azerbaiyán, en sus declaraciones, incluso se enorgullece de este hecho prometiendo a los suyos que esa será la prioridad de la política exterior de su país.

Las citadas resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU instan a que Azerbaiyán establezca contacto directo con Nagorno-Karabagh. Azerbaiyán se ha negado a establecer contacto directo con Nagorno-Karabagh, que es parte igualitaria en el acuerdo de cese de fuego firmado en 1994, así como en una serie de otros acuerdos internacionales. Más aún, Azerbaiyán promueve el odio hacia la gente que dice que quiere verlo como Estado.

Ninguna de las resoluciones de la ONU identifica a Armenia como parte del conflicto. A nuestro país sólo se le pide *"continuar ejerciendo su influencia"* sobre los armenios de Nagorno-Karabagh (Resoluciones de la ONU SC 853, 884) con el objeto de poner fin al conflicto. Armenia cumplió plenamente, y en parte, debido a sus esfuerzos, se firmó el acuerdo del cese de fuego en 1994. Todas las

resoluciones de la ONU reconocen claramente a Nagorno-Karabagh como parte del conflicto.

Las autoridades de Azerbaiyán no han cumplido las exigencias fundamentales de las resoluciones del Consejo de Seguridad, incluyendo las dictadas por normas humanitarias. Por cierto, Azerbaiyán ha estado violando gravemente esta demanda desde siempre y continúa haciéndolo. El trato cruel e inhumano de Azerbaiyán para con los prisioneros civiles de guerra armenios concluyó, en general, con su muerte. Esto no debería sorprendernos porque es el mismo Estado el que suprime los derechos humanos y trata de manera inhumana a su propio pueblo. Una clara prueba de ello es la decisión de la Subcomisión para la Prevención de la Tortura de la ONU, que decidió suspender su visita a Azerbaiyán debido a los obstáculos que encontró oficialmente en Bakú.

La copresidencia del Grupo de Minsk de la OSCE es la única estructura especializada que ha abordado la cuestión de Nagorno-Karabagh de acuerdo con el mandato otorgado por la comunidad internacional. Azerbaiyán es muy consciente de que no puede engañar o desinformar al Grupo de Minsk, que está bien inmerso en la naturaleza del problema; pese a ello, intenta trasladar la solución del conflicto a otras plataformas, introduciendo disputas territoriales o el factor de la solidaridad religiosa. Eso es irónico, ya que Armenia tradicionalmente goza de relaciones muy cálidas con los Estados islámicos en el mundo árabe o, por ejemplo, con nuestra vecina Irán.

Señoras y señores: Valoramos altamente el papel esencial de las Naciones Unidas en el ajuste y puesta en marcha de objetivos de desarrollo. Creo firmemente que a través de la nueva agenda de desarrollo "Post-2015", continuaremos con nuestro esfuerzo en la búsqueda de soluciones y para responder a los desafíos de carácter global derivados de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

En conclusión, me gustaría subrayar que hemos transitado gran parte del "Programa de Desarrollo Post-2015" y continuaremos nuestros esfuerzos en este sentido, mostrando la flexibilidad necesaria para el llevar este proceso a su feliz conclusión. Muchas gracias.»

CASA NATALIA **ARTICULOS PARA MARROQUINERIA ACCESORIOS EN GENERAL**
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos. Tintas. Elásticos para cinturones
 Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar

Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 19 hs. Tel.: 4771-2520 / 4773-0314
 Fax: 4772-9832 E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar
 Reg. Nac. Prop. Intel.: 891.735

Director: Sergio Carlos Nahabetian

Coordinadora General: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama

Corresponsales:

Córdoba: Garó Nacachian. Charcas 2283.

Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Av. Agraciada 2850

San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevão Lopes, 136.

Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



RELACIONES BILATERALES

Nueva delegación de Francia en Karabagh

Armenia y Grecia firman un acuerdo en agricultura

Stepanakert, (Artsaj tert).- A pesar de la histeria de Bakú y la ampliación de la famosa «lista negra» con los nombres de los nuevos visitantes de Karabagh, políticos franceses continúan visitando Artsaj, cada vez con mayor asiduidad. Recientemente, una importante delegación de Francia visitó Artsaj. El grupo fue encabezado por el diputado francés Francois Rochbloine, presidente del Círculo de Amistad Francia-Karabagh. En el primer día de visita, se desarrollaron las reuniones oficiales. La delegación fue recibida por el presidente de la República de Artsaj, Bako Sahakian. Al dar la bienvenida a la delegación, el mandatario karabaghí destacó con satisfacción que la cooperación con Francia se está desarrollando de manera muy activa, y en ese contexto, resaltó el papel de la comunidad armenia de Francia.

El presidente agradeció la contribución de la organización SPFA a la difusión de la lengua y de la cultura francesa y a la ejecución de diferentes programas humanitarios en Artsaj. «Tal vez, para algunos de los miembros de la delegación esta es su primera visita a Karabagh, pero para el Sr. Rochbloine, esta es una visita regular, aun dentro del corriente año. Él asegura que las acusaciones y amenazas de Bakú contra aquellos que visitan Artsaj sólo aumentan el interés por nuestro país. Creo que consolida la voluntad y la disposición de la gente a volver. Quienes lo hacen, están seguros de que han dado el paso correcto, lo que revela la verdadera cara de las autoridades de Azerbaiyán. Creo que la histeria de Bakú incluso ayuda a intensificar las activida-

des del Círculo de Amistad Francia-Karabagh» -dijo el presidente.. Francois Rochbloine señaló que muchas personas en Francia tienen la misma impresión. Durante la visita, el mandatario otorgó la medalla «Gratitud» a Emanuel Mandon, integrante de la delegación. Con respecto al futuro de Artsaj, el parlamentario francés señaló los avances registrados en el ámbito internacional. Hoy en día, el mundo civilizado reconoce la prioridad indiscutible del derecho a la autodeterminación de los pueblos. Y Escocia no es la única muestra en este contexto. «Es también importante para Artsaj, aunque el pueblo karabaghí ya expresó su posición sobre la independencia en 1991», dijo el presidente del Círculo de Amistad, Francois Rochbloine. El legislador francés está convencido de que el proceso de solución del conflicto debe partir de esta lógica, y que para progresar realmente debe restaurarse el formato complejo. «Las negociaciones, que están en marcha no pueden conducir a resultados reales sin la participación de los representantes de Artsaj. Artsaj participó en las negociaciones de la tregua y también estuvo en la firma de los siguientes documentos. Esto debe ser subrayado frecuentemente debido a que algunas personas tratan de olvidarlo» -dijo Rochbloine. En el transcurso de su estadía en Stepanakert, el grupo también se reunió con el ministro de Relaciones Exteriores de Karabagh, Karen Mirzoian, con quien se trataron temas inherentes a las actividades del Círculo de Amistad.

En el marco de la visita del presidente griego a Armenia, ambos países firmaron un acuerdo de cooperación en agricultura. El documento fue signado por el vicecanciller Kyriakos Gerontopoulos, en nombre de su gobierno, y el canciller armenio, Edward Nalbandian. El acuerdo preve la cooperación en las siguientes áreas: producción de cultivos, cría de animales y agricultura, pesca y acuicultura, cuestiones veterinarias, manejo post-cosecha, industria de procesamiento de alimentos y su comercialización. Además, se incluyó el asesoramiento en sistemas agrícolas, investigación, certificación de calidad, inspección de productos agrícolas y alimentos, servicios de educación y formación, biotecnología, mecanización de la agricultura, recuperación de tierras y conocimiento de la infra-

estructura agrícola. En su intervención en el «Foro Empresarial Grecia-Armenia 2014» con la participación de empresarios griegos y armenios, el vicecanciller griego señaló que el excelente nivel de las relaciones políticas entre los dos países es una base sólida para promover una mayor cooperación. Como se ha señalado, existen oportunidades para la cooperación empresarial en otros sectores de la economía, tales como turismo, industria tecnológica, productos farmacéuticos, productos químicos y salud. Muchas empresas griegas han expresado su interés en participar en grandes proyectos de infraestructura en Armenia.

Armenia registra 65.000 desempleados

Ereván, (Arka).- El número de desempleados registrados oficialmente en Armenia es de 65.000, incluyendo 15.300 jóvenes menores de 30, mientras que el grueso - 46.900 - son mujeres, dijo el viceministro de Asuntos Laborales y de Seguridad Social, Ara Petrosian, en una conferencia de prensa. Según el ministro, la creación de empleo es una prioridad para el gobierno de Armenia. Recordó que el gobierno suspendió el pago de las prestaciones por desempleo por 18 mil drams, considerando más apropiado apoyar el desarrollo de pequeñas empresas y la formación de jóvenes especialistas para proyectos agrícolas. Dijo que en distintas regiones hay muchas vacantes para trabajadores de la salud, mientras que en Ereván hay escasez de trabajadores altamente calificados.



KALCIYAN
TECNOLOGÍA DEL VIDRIO



EL UNIVERSO DEL VIDRIO

Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.
Tel.: 0230- 453-7500 (30 líneas rotativas)

E-mail: kalcayan@kalcayan.com.ar
www.kalcayan.com

GRUPO GRAN TOUR NORDICO Y MOSCU 2014
Salida 5/9/14 | Regreso 22/9/14 | Total: 18 días
Acompañado por Hector Arturo Berberian / Visitando: Dinamarca, Noruega, Suecia, Estonia y Rusia. Volando por LUFTHANSA / Incluye Hoteles 4 y 5* / Excursiones / Guías en español / Cruceros y vuelos.
\$58.187 + Percepción 35% \$15.565

CENTENARIO 24 DE ABRIL EN ARMENIA
Salida 20/4/15 | Regreso 30/4/15 | Total: 11 días
Acompañado por Hector Arturo Berberian / Aéreo volando por ALITALIA / Alojamiento Hotel Ani Plaza 4* con desayuno en hab. STD. / Excursiones de día entero con almuerzo incluido / Actos Conmemorativos del 24 de Abril de 1915 / Guías profesionales bilingües armenio / español.
\$26.872 + Percepción 35% \$7560

Opcionales
- Volando por AIR FRANCE / Alojamientos HOTEL ROYAL TULIP GRAND EREVAN 5*
- Paquete a Karabaj de 3 noches/4días. Pensión completa. Bus privado.

Tarjetas expresadas en pesos argentinos, ajustable al tipo de cambio del día de compra, tomando el cambio del día de la emisión de este ejemplar (U\$D 1/ 8,42). Por persona en base doble. Sujeto a disponibilidad y/o modificación al momento de realizar la reserva. Validas para los saldos especificados o hasta agotar stock, lo que ocurra primero. Consultar por otros saldos. Incluyen: Aereos desde Buenos Aires, Impuestos y montos especificados de la percepción del 35%. No incluye el 1,2% de gastos administrativos.

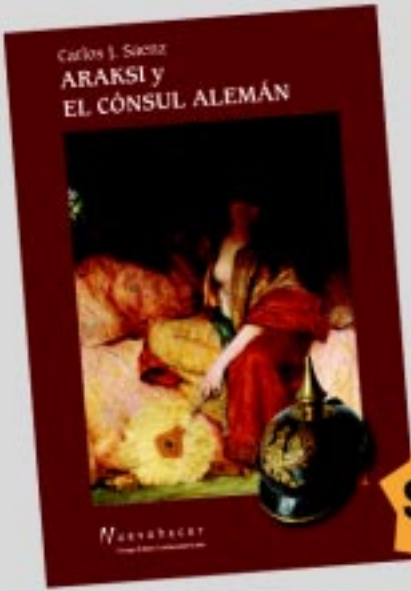
Premium
San Martín 640, Piso 4. C.A.B.A. | (011) 5272 8460 | premium@tije.travel | www.tije.travel





Los «ian» en el arte argentino contemporáneo
de Diana Dergarabetian

Vida y obra de 40 artistas plásticos de origen armenio.
Lujosa edición. Ideal para regalar.
En venta en nuestra sede, Armenia 1329. CABA



ARA KSI y EL CÓNsul ALEMÁN

Una apasionante novela, en el marco del Centenario del Genocidio Armenio. Sobre guión de Carlos Saenz y Jorge Vartparonian

SOLICITE SU LIBRO
4778-1736 | argentina@hmnadram.org
y en todas las instituciones armenias.

\$200 ¡MUCHAS GRACIAS!

 /FondoArmenia



A TOTAL BENEFICIO DEL FONDO ARMENIA

SIRIA

Se agrava la situación

Ereván, (Tert).- Bombas de barril realizadas con napalm han provocado nuevos daños y destrucciones en el barrio armenio de Nor Kiugh, donde ardieron siete viviendas con daños mayores.

Según el diario «Gandzasar», el fuego fue sofocado por dos hombres jóvenes que corrieron a ayudar.

El napalm es una sustancia fácilmente inflamable, que fue prohibida por las Naciones Unidas en 1980. La Organización declaró que su uso contra civiles es un crimen militar.

Antes, explotó un cohete improvisado, que dejó un saldo de dos armenios heridos en el mismo barrio.

Se intensifica el bombardeo en Alepo

Alepo, Siria.- El sábado pasado se intensificó el bombardeo del barrio armenio de Nor Kiugh, cuyos residentes denunciaron el uso de nuevos tipos de explosivos que causan destrucción generalizada, con llamas que se propagan a través de varios edificios.

El vocero de la Iglesia Apostólica Armenia de Alepo, Yirair Reyisian, a través de una entrevista telefónica realizada por «Asbarez», confirmó que el tipo de cohetes y armas que se utiliza no había sido vista nunca antes. Se sospecha que los extremistas estaban usando explosivos de fabricación casera cuyo alcance y poder de fuego son mucho más graves y con consecuencias mayores a las experimentadas desde hace varios años.

Luego de dar en el blanco contra un

objetivo, los explosivos se extienden a otros edificios cercanos.

Los bombardeos del último par de semanas han dejado a los residentes sin electricidad y agua corriente, obligándolos a buscar refugio en centros comunitarios.

Según Reyisian, la última ronda de bombardeos es muy particular debido al tipo de bombas y artillería utilizada. Algunos sospechan que se podría tratar de armas químicas, aunque por el momento esto no está confirmado.

Militantes directamente vinculados a extremistas de Al Qaeda, con el apoyo de Turquía, han estado atacando Nor Kiugh, de manera intermitente desde junio del corriente año. Este es el peor de los ataques hasta el momento.

CHARLES AZNAVOUR:

«Debemos concentrar nuestros esfuerzos para resistir la ola de violencia»

El afamado cantautor franco-armenio Charles Aznavour dio un concierto en el «Crocus City Hall» de Moscú, Federación de Rusia, en el marco de una gira dedicada a la celebración de su nonagésimo cumpleaños.

En la capital rusa, Aznavour fue el blanco del acecho periodístico, que le preguntó no solo sobre su carrera profesional sino también su opinión sobre hechos de actualidad. El cantante dijo que los sucesos actuales prueban el aumento de la violencia en todo el mundo.

«Hay que concentrar todos los esfuerzos destinados a resistir la ola de violencia» declaró a TASS.

A principios de estos días, Al Jazeera publicó un artículo dedicado a Charles Aznavour titulado «El último filántropo poliglota».

«El cantautor de 90 años de edad es un fenómeno en varios aspectos. Su modo de vida es bastante impresionante» -escribió el autor del artículo recordando que «hace un par de semanas Aznavour pidió al gobierno francés que acepte a los refugiados cristianos tanto de Siria como de Irak, que escapan de las persecuciones de «Estado islámico».

Según el autor de la nota, por ser hijo de inmigrantes, Aznavour ha sido siempre un símbolo de la nostalgia por la Madre Patria; de ahí su popularidad en Irán, El Líbano, Egipto y en general entre los habitantes de los países de Medio Oriente.

TRIBUNAL CONSTITUCIONAL DE TURQUIA

Considera inconstitucional cerrar los sitios web

Estambul, («Hurriyet»).- El Tribunal Constitucional turco ha considerado «inconstitucional» la decisión de la autoridad de la Dirección de Telecomunicaciones de cerrar sitios web por seguridad nacional, protección del orden público, o prevención de la delincuencia.

El 10 del septiembre del año pasado, se le otorgó esta autoridad extraordinaria a la Dirección de Telecomunicaciones tras una enmienda a la ley de internet, que desató fuertes protestas de los grupos que tienen derechos en la web.

Esta decisión del Tribunal Constitucional es también vinculante para todos

los sitios ya cerrados por esta misma ley.

El principal opositor del Partido Republicano del Pueblo había recurrido al Tribunal Constitucional el 15 de septiembre del año pasado para anular los cambios, argumentando que de esa manera se restringe aún más el uso de Internet en Turquía y existe mayor control del gobierno sobre el tráfico web.

Las restricciones habían despertado las reacciones de la oposición y de organizaciones internacionales, que expresaron su preocupación de que peligraba la libertad de expresión y el derecho a comunicarse libremente en privado.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE GRAN BRETAÑA

Publica documentos relativos al genocidio armenio

Ereván, (Panarmenian.net).- El ministerio de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña publicó una colección de 54 documentos sobre las masacres armenias y la política de Gran Bretaña.

La colección contiene cartas escritas por ministros ingleses y funcionarios de distintos departamentos de la cancillería de ese país.

Además, se dio a conocer que el legislador Geoffrey Robertson escribió el libro «Un genocidio inconveniente: ¿quién recuerda a los armenios?» que será presentado en estos días de manera simultánea en Australia, Canadá, Estados Unidos y Gran Bretaña, que trata sobre el no reconocimiento de este crimen de lesa humanidad.

En el texto, se incluyen documentos de Foreign Office inglés.

ARZOBISPADO DE LA IGLESIA APOSTOLICA ARMENIA

Danzas armenias para chicos

Sábados de 11 a 12.30 hs.

Sala de Espejos. Centro Armenio. Armenia 1353, Capital.
Informes: 15-49724326 (Anahit), 15-57165416 (Déborah)



Panadería y Confitería

ARMENIA S.R.L.

Desde 1930 sirviendo a la comunidad

ELABORACION PROPIA - DELIVERY

Scalabrini Ortíz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571



Colabore con el
Fondo Nacional "Armenia"
Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

ESTUDIO JURÍDICO

Dr. Bautista Kuyumdjian

Dr. Gabriel E. Williams

Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams

Dr. Javier Kuyumdjian

Tucumán 1438. 7º Piso. Cdad. de Bs. As.
Tel.: 4371-6809 / 7112

CATEDRAL SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Bendición de la imagen de Surp Sarkís



El viernes 3 del corriente, en la Catedral San Gregorio El Iluminador, se procedió a la bendición de la imagen de «Surp Sarkís» y de dos lábaros con las imágenes de San Gregorio El Iluminador y la Resurrección de Cristo.

La ceremonia fue presidida y realizada por el primado de la Iglesia

Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arz. Kissag Mouradian, a quien acompañaron el R.P. Maghakia Amirian y el padre Mesrob Nazarian.

La imagen de «Surp Sarkís» realizada en Armenia por un especialista en íconos, fue donada por el Sr. Ludvig Patatian y su familia, quienes al término de la misa posaron con los religiosos para la foto que se observa bajo estas líneas.

Por su parte, los lábaros utilizados como banderas y símbolos al iniciarse las procesiones eclesíásticas, fueron donadas por la Organización de Damas de la Iglesia Armenia.



Hacia el final de la ceremonia, el arzobispo Kissag Mouradian explicó quién es Surp Sarkís y por qué se lo venera en la Iglesia Armenia. Sostuvo que además de las imágenes en altares ya consagrados, como la basílica de Luján o en la iglesia San Pablo de Liniers, esta imagen viene a sumarse al altar de San Tadeo en la Catedral San Gregorio El Iluminador, como nuevo lugar de veneración y de oración en la Casa de Dios.

Se encontraban presentes el embajador de Armenia en la Argentina, Sr. Vahagn Melikian, representantes de distintas instituciones y feligreses.



CAMINO A LOS 100 AÑOS

Rosario se viste con la bandera armenia

Como cada año, en celebración del 23º aniversario de la Independencia de la República de Armenia, la Colectividad Armenia de Rosario, izó la bandera armenia junto a la Argentina. El izamiento se realizó en el Monumento Nacional a La Bandera en la ciudad de Rosario, en los mástiles del Patio Cívico.

Pasadas las ocho de la mañana, se dio inicio al acto conmemorativo, se contó con la presencia de las autoridades representantes del Monumento Nacional a la Bandera; con el presidente y vicepresidente de la Colectividad Armenia de Rosario, Juan Danielian y Dirán Yousoufian, respectivamente. Además, participaron integrantes de la Colectividad de Rosario y público en general.

Estamos muy felices de haber contado con la compañía y la presencia de cada uno de los que estuvieron allí recordando y celebrando una fecha tan importante como lo es la independencia de nuestra Madre Patria. Además, es un orgullo izar la bandera armenia en un monumento totalmente representativo de nuestra ciudad, el Monumento Nacional a la Bandera.



Antonela Sahakian
Secretaria de la Colectividad Armenia de Rosario



La mejor cocina armenia
todos los viernes y sábados
Pro viaje de estudios a Armenia

Promoción 2015 - Instituto Marie Manoogian
Armenia 1322 / 4773-2820

Comidas elaboradas por madres y abuelas del Instituto
Atendido por los alumnos de 4º año - Comidas para llevar

BOOKING
S.R.L. *travel*

CARLOS HATCHERIAN

OPERADOR MAYORISTA DE TURISMO
Corrientes 922 6º 34
C.A.B.A.
Tel.: 4393-0456
carloschat@fibertel.com.ar
marinapiran@fibertel.com.ar

UNION RESIDENTES ARMENIOS DE HADJIN

Se presentó el libro «Hadjín, si te olvidamos...»

Con la presencia de su autora, Haiganoush Sachian de Kerkeasharian, la Unión Residentes Armenios de Hadjín presentó el libro «Hadjín, si te olvidamos...» en un acto que tuvo lugar el 25 de septiembre ppdo. en su sede de la calle Scalabrini Ortiz.

Allí, la gran familia hadjentzí vivió una verdadera fiesta para celebrar el nacimiento de un libro que remite al heroísmo de quienes resistieron en la ciudad hasta las últimas consecuencias, frente a la invasión y a la destrucción de las hordas turcas.

El acto fue conducido por la actriz Silvia Kalfaian, quien invitó a hacer uso de la palabra a la Sra. Marina Piranian, quien en nombre de la Comisión Directiva y particularmente de la presidenta, Sra. Shake Kopushian, agradeció a la autora, al panel expositor, a la Sra. Betty Balassanian de Der Avedissian y al Sr. Rubén Der Avedissian por el inestimable trabajo realizado para la publicación de esta obra.

Para referirse al texto, en primer lugar hizo uso de la palabra la Sra. Mary Diarbekirian, quien lo tradujo del francés, como homenaje a la memoria de su padre, Aram Kirbeyikian. La traductora definió la obra como un tratado de historia, que le hizo rever su propio camino y en lo que respecta a los valerosos hadjentzí, sostuvo que «vencieron a la muerte y supieron hacer florecer la vida».

Habló luego la profesora Mirta Djeredjian, quien se refirió al título de la obra, con el propósito de no olvidar. «A pesar de no ser historiadora, Haiganoush escribió una verdadera gesta de la historia de Hadjín, la nostalgia, las costumbres, sus fiestas y su paisaje, lo que va más allá de un libro de historia. A ellos se suman



La Sra. Haiganoush Sachian de Kerkeasharian presenta su obra.

los testimonios de sus padres durante la deportación, que fueron héroes de la resistencia» dijo, de allí el valor de este libro único.



De izq. a der.: Marina Piranian, Silvia Kalfaian, Adolfo Koutoudjian, Mirta Djeredjian, Haiganoush Sachian de Kerkeasharian, Mary Kirbijikian y Lucy Vartian.

A continuación, habló la licenciada Lucy Vartian, quien expuso sobre el concepto de resiliencia, que es la capacidad para afrontar la adversidad y lograr adaptarse bien ante las tragedias, traumas, amenazas o estrés severo. «Al escribir este libro, la autora logra cumplir con su deseo de que la historia no se olvide. Su testimonio tiene valor reparatorio»-dijo y explicó que de esta manera la escritura se erige en un acto de justicia. En ese sentido, el libro también es un signo de salud.

Luego, el licenciado Adolfo Koutoudjian situó el contexto

histórico de Hadjín. Dio datos precisos sobre la primitiva fortaleza, que era la puerta de entrada a Cilicia y uno de los puntos estratégicos más importantes de la región. Fundada en el 1000, casi el 99% de su población era armenia.

El primer sitio fue en 1909 y finalmente la heroica resistencia de 1920.

El licenciado Koutoudjian remitió particularmente a ciertas páginas del libro en las que se transcriben los telegramas con las órdenes precisas de exterminar a los armenios y concluyó sus palabras destacando la figura del último kaimakam, Garabed Chalian y condenando el negacionismo de Turquía hasta el día de hoy.

Finalmente, habló la escritora, quien tras agradecer a todos los que se involucraron en este trabajo y lo incentivaron, explicó qué la llevó a publicarlo. La ver-



La Sra. Haiganush reconoció, sin embargo, que lo más difícil fue relatar su historia familiar, sobre todo la historia de su madre,

«La evacuación de Sis dejó al enemigo las puertas abiertas de la llanura de Cilicia. Hadjín quedó aislada, con una población hambrienta, sin provisiones ni municiones. Resistió ocho meses, pero todos conocemos el final de los hechos» - escribe la autora en el prólogo.

Esa es la historia, lo que no puede cambiarse, pero hay otra: la que comienza después, de la que todos somos parte, testigos y protagonistas; la historia que nos cabe a las nuevas generaciones de refugiados que llegaron a la Argentina. En esa historia, el valor de la letra escrita en castellano es indiscutible. Por eso, la frase inconclusa del título «Hadjín, si te olvidamos...» tiene un mensaje certero: Hadjín - o bien Marash, Aintab, Sís, Zeitun, Van, Sívás, Musa Dagh, Gudina...- si te olvidamos, no tendremos memoria sobre la que construir nuestro presente y nuestro futuro. En eso reside el valor de esta obra, que si bien remite a la historia, deja abierta la puerta a la responsabilidad de cada armenio de la diáspora: conocer la propia historia familiar y transmitirla. Leer este libro nos ayudará a emprender ese camino.

«Hadjín, si te olvidamos» ha sido publicada por editorial «Dunken», que también, aprovechando la presencia de la escritora en Buenos Aires, hizo la presentación en su propia sede la semana pasada.



La autora firma ejemplares de su libro.

GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTONOMA DE BUENOS AIRES - COMUNIDAD ARMENIA DE LA ARGENTINA

Buenos Aires celebra Armenia

Sábado 29 de noviembre

en Barrancas de Belgrano

**¡ATENCIÓN!
CAMBIO DE FECHA**

LA EXPERIENCIA VIVIDA POR QUINTO AÑO DEL COLEGIO SAN GREGORIO EN ARMENIA

Tras un año de esfuerzo y dedicación trabajando en el «Shish de los Viernes» del colegio San Gregorio el Iluminador, los estudiantes de quinto año realizaron el tan ansiado viaje de egresados a la Madre Patria.

A lo largo del viaje, los chicos fueron disfrutando de los paisajes y de las experiencias vividas, a su vez fueron creando un lazo con la República de Armenia. Rescatamos algunas de las frases de los estudiantes que reflejan fielmente el espíritu vivido.

Maryna y Lilit Nazaryan nos contaban lo siguiente: *“Fue una experiencia única, escuchar en la calle hablar el idioma armenio y poder entenderlo, nos sentíamos parte de Armenia. Poder disfrutar de una caminata a cualquier hora con la tranquilidad que te genera Ereván, la gente es amable y cordial, lo que nos facilitaba conocer la ciudad. Nosotras tenemos familiares en Armenia, tras pasar un día entero con ellos y poder tener largas charlas, tomamos conciencia de la importancia de mantener vivo el idioma armenio. Eso nos generó una cercanía que nunca imaginamos, nos hizo dar cuenta que no debemos perder nuestra lengua”*.

Nico Oundjian nos decía: *“Quedé sorprendido, más que nada con Ereván, ya que esperaba otra cosa. Tenía prejuicios acerca de Armenia, pero descubrí que es un país moderno lleno de lugares a donde ir. Me gustó la “noche Armenia”, fuimos a bailar tres o cuatro veces, te cruzabas con armenios de todas partes del mundo. La pasé muy bien, volvería a ir una y mil veces”*.

“Fue muy emotivo cuando entramos a Echmiadzin, conocimos su museo, vimos mucha gente de diferentes lugares rezando en el mismo idioma. Nunca me voy a olvidar la sensación que sentí en el momento en que el Serpadzan Hair nos dio el Haghortutiun, me emocioné hasta las lágrimas” eso relató Caro Cingozoglu cuando visitó un lugar tan simbólico y sagrado para el pueblo armenio.

A Pedro Karaguezian lo sorprendió el monte Ararat, *“estábamos en Jor Virab y me ponía a mirar lo imponente que es el Ararat; esa vista va a ser imborrable. En ese momento aprovechamos y con los chicos hicimos un Pert (torre que aprenden a realizar en danzas). Nos divertimos mucho en el parque acuático, creo que Armenia fue una buena combinación entre cultura y diversión”*.

“Uno de los lugares más encantadores fue Cascade, que me pareció moderno y divertido”. Noelia Kaldiyan lo explicaba así: *“Moderno por tener las muestras de arte que tenía y divertido porque tenía una estructura arquitectónica con diferentes desniveles que pudimos ir visitando, hermoso Cascade”*.

Otra de las chicas sostenía *“Fue una experiencia increíble, no podría haberlo pasado mejor. Sinceramente, no me esperaba una Armenia tan linda. Fue un viaje lleno de emociones que me hizo pensar mucho, e hizo despertar en mí sentimientos por la cultura armenia que nunca antes había experimentado”* relataba Anabella Karaguezian.

Paulina Masrian resaltaba: *“Los increíbles paisajes de Armenia, junto al*

Nuestro viaje de egresados



La Promoción 2014 del Instituto San Gregorio El Iluminador en Sardarabad.

parque de agua, los shoppings y las excursiones nos permitieron hacer de nuestro viaje, un momento inolvidable. Vimos muchas cosas que realmente nos sorprendieron. Ahora en lo único que pienso es en volver lo antes posible.”

Melanie Kalaydjian y Benjamín Shekerdemian coincidían *“Fue una experiencia única, poder conocer Armenia con mis amigos. Me llevo los mejores momentos vividos junto a ellos. Este viaje superó mis expectativas. Armenia me hizo sentir como en casa.”*

Denise Abecian realizó un balance de lo vivido y así lo narraba: *“Conocer Armenia es más que conocer cualquier otro país. Es conocer lugares históricos que estudiamos desde chiquitos en el colegio y que nos hablaron durante toda nuestra vida. Es tener la oportunidad de ver personalmente lo que antes veíamos en fotos. Tengo las esperanzas de poder volver alguna vez”* reflexionaba la alumna.

“Mi expectativa de Armenia era totalmente diferente de lo que vi cuando llegué. Conocimos una ciudad increíble como Erevan, moderna, limpia, segura y monumental; en la que junto a mis amigos la pasamos muy bien. Convertimos este viaje, en el mejor de nuestras vidas. Inolvidable.” contaba entusiasmado Lucas Krikorian.

Tuve la oportunidad de conocer Armenia por primera vez en 1994, en mi viaje de egresados; eran los años más duros de la época postsoviética. Luego como bailarín pude actuar en el legendario teatro de la Opera “Alexander Spendiaryan” en el año 2000 con el conjunto de danzas folclóricas Armenias Masís. En 2011, viajamos con un grupo de amigos como deportistas para participar de los juegos Panarmenios. Pero sin dudas para mí esta experiencia fue única y diferente. Tener la posibilidad de acompañar a mis alumnos de quinto año, me hizo ser testigo de cómo todavía y tras muchas generaciones, los jóvenes se van conmoviendo cuando dejan un ramo de flores en Dzidzernagapert, el memorial del genocidio armenio; o poder ver cómo chicos de 17 y 18 años se quedan enmudecidos frente al imponente

Ararat; o tener la suerte de caminar por las calles de Ereván junto a ellos y escucharlos cantar como si esas calles fueran suyas desde que nacieron.

Este viaje habla de un trabajo en nuestras escuelas y en las familias, una tarea ardua que se realiza a lo largo de muchos años, labor que hay que valorar y rescatar. Nuestros jóvenes sorprendentemente aprecian más su paso por Armenia en comparación con destinos europeos como Atenas, París o Londres.

Armenia ha crecido durante estos veinte años de independencia, más allá de críticas y puntos de vista, ese pequeño país sigue cautivando y conmoviendo a las nuevas generaciones.

Personalmente agradezco a los padres y directivos del Colegio San Gregorio, la confianza puesta en mí para acompañar a estos adolescentes.

Estos jóvenes cierran una etapa de la mejor manera, dejan el colegio pero abren y crean un puente emocional con nuestra querida Armenia.

Leonardo Moumdjian

1º JORNADA DE JOVENES PROFESIONALES ARMENIOS DE BUENOS AIRES

Organiza
YP BUENOS AIRES JOVENES PROFESIONALES

Auspician

“Integrando a los jóvenes profesionales armenios”

PANELISTAS

“Planificación y gestión en organizaciones”
Lic. Matías Gainza Eurnekian
Directivo en diversas empresas del Grupo Corporación América.

“Negociación Estratégica”
Lic. Juan Carlos Balassanian
Vicepresidente de Ventas de Distribución, TURNER Argentina.

“Personas y Procesos: desarrollar equipos eficientes en nuevos escenarios.”
Lic. Gisella Djenderedjian
CEO de DVIGI S.A., miembro de la organización Voces Vitales, integrante del comité organizacional de IDEA PyME. Junto al **Lic. Luciano Vara**, Co-fundador de Runa Argentina.

“Desarrollo académico”
Dr. Juan Pablo Artinian
Doctor en Historia por la Universidad Estatal de Nueva York, Profesor en la UBA.

9 de Octubre, 18.30 hs
Armenia 1322 - 5º piso

Para mayor información e inscripciones, ingresá a www.ypbuenosaires.com.ar

Evento orientado para jóvenes entre 17 y 45 años, de origen armenio. Entrada gratuita con cupos limitados. YP Buenos Aires se reserva el derecho de admisión.

YP Buenos Aires (Jóvenes Profesionales)
info@ypbuenosaires.com.ar / [facebook.com/ypbuenosaires](https://www.facebook.com/ypbuenosaires)
 Tel: 4773-2820 / Fax: 4775-4059 / Armenia 1322, CABA.

Apoyan este evento las siguientes empresas



INSTITUTO MARIE MANOOGIAN - SECCIÓN SECUNDARIA

Celebración del Día de la Independencia de Armenia

El Nivel Secundario del Instituto Marie Manoogian celebró el Día de la Independencia de Armenia con un acto que tuvo lugar el 25 de septiembre ppdo. en el auditorio de la institución.

Los responsables de su preparación fueron los alumnos de 5° año, quienes regresaron recientemente de su viaje de estudios a Armenia.

Se encontraban presentes el presidente de la U.G.A.B., Sr. Hampartzum

Haladjian, el licenciado Juan Ignacio Balian, integrante del Consejo Directivo y miembro de la Comisión Educacional, la Sra. Margarita Mateossian, presidenta de la Comisión de Madres, docentes, encabezados por la rectora, profesora Lilian Krapridian y padres.

El acto comenzó con la entonación de los himnos nacionales de la Argentina y de Armenia, tras lo cual, los alumnos pronunciaron las palabras alusivas al día,

destacando la importancia de la fecha en la historia milenaria del pueblo armenio.

Tras hacer una breve reseña de la época, subrayaron el rol que le cupo y le cabe a la diáspora armenia en la construcción del Estado independiente.

«Somos parte de una generación privilegiada, que pudo ver



El lic. Juan Balian habla al final del acto.

concretado el sueño de nuestros mayores. Y podemos decir que somos doblemente privilegiados, porque pertenecemos a una institución y a un colegio que ha hecho importantes aportes a la construcción del Estado independiente, a través de su presencia permanente en el suelo armenio.

Como alumnos del Instituto Marie Manoogian hemos aprendido desde chi-

cos el valor de nuestra cultura, la importancia de mantener viva nuestra lengua, nuestra historia y nuestra identidad, por la que muchos dieron sus vidas. El viaje que realizamos a Armenia hizo que cada uno de nosotros reafirmara ese compromiso, con el que honramos la vida de nuestros antepasados» -dijeron y para demostrarlo prácticamente, presentaron un power-point con los sitios de interés visitados en Armenia, con los correspondientes datos de ubicación, fecha y descripciones características.

Finalmente, mostraron un emotivo video de su viaje de estudios, que despertó sensaciones en todos los presentes; en la Promoción 2014, deseos de volver; en los demás alumnos, ansiedad por conocer, y en los adultos, la satisfacción de haber contribuido a la concreción de este sueño y dar continuidad al legado de los mayores.

Así, la emoción se convirtió en danza y espontáneamente, los alumnos de 5° año del Instituto, se lanzaron al escenario a cerrar el acto con un alegre «kochari».

OPTICAS paragamian

Técnicos ópticos

Alejandro Paragamian

Lucas Paragamian

CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450

e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar

ESCUELA ARMENIA DE VICENTE LOPEZ

Té del Día de la Madre Armenia

El pasado 23 de agosto, en el salón Garabedian de la Escuela Armenia de Vicente López, la Comisión de Damas de la Iglesia San Jorge celebró el “Día de la Madre Armenia” con un Té-Desfile.

Fue una tarde muy concurrida y llena de exquisiteces armenias y orientales, acompañadas de un sabroso té.

Las palabras alusivas estuvieron a cargo de la presidenta de dicha Comisión, la Sra. Gayane Mirzakhanian.

Durante la jornada, todas las presentes se deleitaron con la voz de la mezosoprano Patricia Minoyan, disfrutaron además las danzas típicas armenias del conjunto de jóvenes “Nairi” perteneciente a HOM.

El cierre estuvo a cargo del diseñador Eduardo Ferahian, quien presentó a través de sus modelos la colección de prendas Otoño-Invierno 2014/Primavera-Verano 2015 de su creación. También participó del mismo, “La Maison Calfun” con su colección “60° aniversario” de prendas y carteras.

La tarde culminó con regalos e importantes sorteos.

Con el gran esfuerzo, trabajo, compromiso y entusiasmo de las integrantes de la “Comisión de Damas de la Iglesia San Jorge” el evento fue un éxito total.

EN EL MARCO DE SU GIRA MUNDIAL Y DESDE LA MADRE PATRIA EXTRAORDINARIA PRESENTACIÓN EN BUENOS AIRES

LEONORA
SOPRANO LÍRICA, ARMENIA

OFRECERÁ SU REPERTORIO CLÁSICO Y LAS MEJORES CANCIONES PATRIÓTICAS

La acompañará al piano MEKHITAR KOUDOSSIAN
Actuará el barítono HRAIR BOUDJIKANIAN
Manager productor VICKEN TANASHIAN

Domingo 19 de octubre, 16:00 horas
Sala Siranush, Armenia 1353

Localidades en venta: 4772-3558 o solicitar a prensa@centroarmenio.org.ar | Confitería Anush 4631-1349

Hatchadourian & Asociados
Auditores y Consultores en impuestos

Hatchadourian & Asociados
Varela Alvarado, República Argentina 3385, P1, Tel. +54 11 4218 3016
C.A.B.A., Tucumán 1581, P15, Of. 90, Tel. +54 11 5832 2882
Hacienda, prov. de Santa Fe, Of. Ciudad 115, P2, Of. 9, Tel. +54 341 888 8888

Regístrate en:
w: http://www.hatchadourian.com.ar
es: info@hatchadourian.com.ar

INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR

Shish de los viernes

Pro viaje a Armenia 5° Año Secundario.
Promoción 2015.

Todos los viernes desde las 21.00 hs.

- Shows en vivo. Inflables para chicos -

ARMENIA 1353. C.A.B.A. Reservas: 15-57940748 / 15-58392137

Փարիզի քաղաքապետութիւնը Յեղասպանութեան 100-ամեակին Ընդառաջ Բանաձեւ Կ'որդեգրէ



Չորեքշաբթի, Յոկտեմբեր 1ին, Փարիզի քաղաքապետական խորհուրդը միաձայնութեամբ վաւերացուցած է 2015ին Փարիզի մէջ Յայկական Յեղասպանութեան 100ամեակին նուիրուած՝ յիշատակի, տեղեկատուական եւ ժխտողականութեան դէմ ուղղուած միջոցառումներ իրականացնելու մասին Փարիզի քաղաքապետարանի ուղերձը: Զայաստանի Զանրապետութեան եւ Փարիզի քաղաքապետարանին, ինչպէս նաեւ ֆրանսահայ կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդի «2015 Յանձնախումբ»ին համատեղ աշխատանքներով ձեռք բերուած համաձայնութիւնները արտացոլող ուղերձը, քաղաքապետական խորհուրդի քննարկման ներկայացուցած են յիշատակումներու հարցերով քաղաքապետի տեղակալ Զաթրին Վեօ Շարիէն եւ միջազգային կապերու գծով քաղաքապետի տեղակալ Փաթրիք Զլիւկմանը: «Nouvelles d'Armenie»ի համաձայն՝ ուղերձին մէջ Կ'ըսուի.

«Նկատի առնելով 2001թ. Յունուար 29ին Ֆրանսայի կողմէ 1915ի Յեղասպանութեան հրապարակային ճանաչումը,

Նկատի առնելով Փարիզ քաղաքի յանձնառութիւնը՝ ճեղասպանութիւններու յիշատակման մէջ,

Նկատի առնելով, որ հակառակ պատմական փաստերուն, հայերու՝ 20րդ դարու առաջին Յեղասպանութեան ժխտողականութիւնը ցարդ կը շարունակուի, եւ այդ ժխտողականութիւնը գոհերու յիշատակին եւ անոնց յաջորդած սերունդներուն արժանապատուութեան ուղղուած վիրաւորանք է,

Նկատի առնելով Փարիզի հայ համայնքի ներդրումը՝ քաղաքի զարգացման, մշակոյթի եւ հանրահռչակման գործին մէջ,

Նկատի առնելով Փարիզ եւ Երեւան քաղաքներուն միջեւ 1998ի Նոյեմբեր 10ին ստորագրուած համագործակցութեան համաձայնագիրը եւ 2011ին կատարուած անոր ամբողջացումները՝

Փարիզ քաղաքը, Զայաստանի Զանրապետութեան, ֆրանսահայ կազմակերպութիւններու համակարգող խորհուրդի «2015 Յանձնախումբ»ին եւ Փարիզի հայկական կազմակերպութիւններուն հետ համատեղ, պիտի նշէ Զայկական Յեղասպանութեան հարիւրամեակը՝ Յեղասպանութեան իրողութեան տարածման, ճանաչման, գիտակցման ու ժխտողականութեան դէմ պայքարին ուղղուած ծրագիրներու միջոցով,

Փարիզի 9րդ թաղամասը, մեկնելով Յեղասպանութենէն փրկուածները ընդունելու իր պատմական դերէն՝ սերտօրէն ներգրաւուած պիտի ըլլայ ծրագիրներու իրականացման,

Փարիզի քաղաքապետարանի ցուցադրասրահին մէջ Զայկական Յեղասպանութեան վերաբերեալ մեծ ցուցահանդէս պիտի կայանայ 2015ի առաջին կիսամեակին եւ Փարիզ, այդ առիթով, պիտի հիւրընկալէ Երեւանի Յեղասպանութեան թանգարանի հաւաքածոները,

Ազգային կրթութեան գերատեսչութեան հետ համագործակցութեամբ պիտի կազմակերպուին ուսումնադաստիարակչական աշխատանքներ՝ Փարիզի հանրակրթական հաստատութիւններուն մէջ, Զայկական Յեղասպանութեան, Յեղասպանութենէն մագապուրծ փրկուած հայ համայնքի պատմութեան մասին, որպէսզի Փարիզի եւ յատկապէս 9րդ թաղամասի պատմութեան անբաժանելի մէկ մասին Նկատմամբ հետաքրքրութիւնը խրախուսուի,

Փարիզ քաղաքը լաւագոյնս պիտի արժեւորէ Յեղասպանութեան իրողութեան եւ Փարիզի զարգացման մէջ հայ համայնքի ներդրումներուն մասին լայն տարածման ուղղուած հասարակական նախաձեռնութիւնները,

Զայաստանի Զանրապետութեան կողմէ կազմակերպուող յիշատակի միջոցառումներուն ծիրէն ներս, Փարիզի քաղաքապետը Երեւան պիտի այցելէ 2015ին»:

Զայաստանը Շուտով Կը Դառնայ Ոսկեգործութեան Տարածաշրջանային Կեդրոն

Զայաստանը կը վերականգնէ ոսկեգործական իր ավանդութիւնները եւ կը պատրաստուի դառնալ ոսկեգործութեան տարածաշրջանային կեդրոն: Նպատակը իրագործելի դարձնելու համար արդէն 4-րդ տարին անընդմէջ «Զայ ոսկերիչներու համաշխարհային միութիւն»-ը (AJA) Զայաստան կը բերէ աշխարհի լաւագոյն ոսկեգործական ընկերութիւններն ու ոսկերիչները՝ միեւնոյն ժամանակ հնարաւորութիւն տալով տեղի մասնագէտներուն ներկայացնելու իրենց աշխատանքները: Այս տարի եւս Զոկտեմբերը Զայաստանի մէջ կը վերածուի ոսկերչական տօնի: Այս մասին կը հաղորդէ Armenpress.am-ը:

Երեւանի մէջ արդէն 4-րդ անգամ «Զայ ոսկերիչներու համաշխարհային միութիւն»-ը (AJA) կը կազմակերպէ «Yerevan Show 2014» ոսկերչական ցուցահանդէսը՝ նորաբաց «Մերիտիան» էքսփօ կեդրոնին մէջ: Ցուցահանդէսը այս տարի կը հիւրընկալէ շուրջ 27 երկրի (ԱՄՆ-էն, Գանատայէն, Ֆրանսայէն, Իտալիայէն, Պելճիքայէն, Չուիցերիայէն, Չեխիայէն, Ռուսաստանէն, Թուրքիայէն, ԱՄԷ-էն, Մեծ Բրիտանիայէն, Լիբանանէն, Զուելթէն, Յոլլանտանէն, Յորդանանէն, Արժանթինէն, Ճաքոնէն, Պելաւոնիայէն, Աւստրալիայէն, Էսթոնիայէն եւ այլն) յայտնի ոսկերչական եւ ժամագործական աւելի քան 150 մասնակից ընկերութիւն, մոտ 500 արտասահմանեան գնորդներու, փորձագէտներու եւ բարձրաստիճան հիւրերու: Միաժամանակ ցուցահանդէսին պիտի մասնակցին մօտ 25 տեղական ընկերութիւններ:

«Yerevan Show 2014»-ի պատուաւոր հիւրերն են Զամաշխարհային ոսկերչական համադաշնութեան (CIBJO) նախագահ Կաեդանօ Գաւալիերին, «VICENZAORO» միջազգային ցուցահանդէսի կազմակերպիչ՝ Fiera di Vicenza ընկերութեան գործադիր տնօրէն Գորատօ Ֆագոն, Ռուսաստանի Պետական գանձարանի ղեկավար Անտրէյ Իւրիսիւնը, Ադամանդ արտադրողներու միջազգային ընկերակցութեան (IDMA) նախագահ Մաքսիմ Շգատովը, Իսրայէլի ոսկերիչ արտադրողներու միութեան գործադիր տնօրէն Իցիթակ Պենտորը, Լոնտոնի ալմաստի պորսայի նախագահ Կարի Լեւինը, ինչպէս նաեւ հանրահռչակ Տէ Պիրս եւ ԱԼՈՒՍԱՅ ընկերութիւններու ղեկավարները:

Ոսկերչական տօնը այս տարի պիտի համալրէ «Yerevan Fashion Week. Golden lace» նորաձեւութեան շաբաթը: Անիկա Զայաստանի մէջ պիտի կազմակերպուի առաջին անգամ եւ պիտի կրէ շարունակական բնոյթ:

Նորաձեւութեան ցուցադրութեան ընթացքին իրենց հաւաքածոները պիտի ներկայացնեն մոտեւաւորողներ Զայաստանէն, Ռուսաստանէն, Վրաստանէն, Ֆրանսայէն եւ ԱՄՆ-էն: Պիտի ցուցադրուին նաեւ Զայաստանի մէջ ներկայացուած նշանաւոր խանութներ:

Ցուցահանդէսի նպատակն է երիտասարդ եւ արդէն կայացած հայ տիզայնըրներու, ինչպէս նաեւ օտարերկրեայ մոտեւաւորողներու համար հարթակ հանդիսանալ՝ ներկայացնելու իրենց հաւաքածոները, որ իր հերթին պիտի խթանէ Զայաստանի մէջ հիւսուածեղէնի արդիւնաբերութեան զարգացումը:

Այս եռօրեայ ցուցադրութիւնը պիտի իրականանայ «Մերիտիան» էքսփօ կեդրոնին մէջ Զոկտեմբեր 24-26: Կազմակերպիչներն են «Մերիտիան» էքսփօ կեդրոնը եւ «Ատեքս» նորաձեւութեան կեդրոնը:

«Զայաստանը ոսկեգործութեան տարածաշրջանային կեդրոն»

ՀՀ տնտեսութեան նախարարութեան աջակցութեամբ Արդիւնաբերութեան զարգացման հիմնադրամը AJA-ի հետ համատեղ կը կազմակերպէ տարածաշրջանային համաժողով՝ «Զայաստանը ոսկեգործութեան տարածաշրջանային կեդրոն» թեմայով: Զամաժողովի հիմնական նիստին ելոյթով հանդէս պիտի գան ՀՀ կառավարութեան շահագրգիռ մարմիններու ղեկավարները եւ ոլորտի միջազգային կառոյցներու ղեկավարներն ու փորձագէտները: Զամաժողովի ծիրէն ներս պիտի կազմակերպուին ոլորտային կլոր սեղաններ երկու հիմնական ուղղութիւններով՝ ոսկեգործութիւն եւ ադամանդագործութիւն:

«Armenian Art Fair» հայ գեղանկարիչներու ցուցահանդէս

«Մերիտիան» էքսփօ կեդրոնին մէջ կազմակերպուող ձեռնարկներու շաբթին իր ուրոյն տեղը պիտի ունենայ հայ գեղանկարիչներու «Armenian Art Fair» ցուցահանդէսը:

Ցուցահանդէսի օրերն են Զոկտեմբեր 24-28:

RIGAR'S

Camiseta Exclusiva

Gostanian Hnos.

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán. Azucena Fernández.

Claudia F. Diradourian. María Florencia Clérici.

Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian. Mariela Romagnoli.

Abogados

Av. Pte R.S. Peña 570 2º piso (1035) C.A.B.A. TE: 4343-3599 (rot) fax int 111

escribania@escribaniagaitan.com

Սփիւռքի Նախարարութիւնը Նշեց իր 6-ամեակը

Հոկտեմբերի 1-ին ՀՀ վարչապետ Հովիկ Աբրահամեանի ներկայութեամբ եւ մասնակցութեամբ ՀՀ պետական ակադեմիան եւ հայկական սփիւռքի ներկայացուցիչներուն տեղի ունեցաւ ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան 6-ամեայ գործունեութեան նուիրուած միջոցառում մը:

Ն ա խ ա ր ա ր
Հրանուշ Յակոբեանի ուղեկցութեամբ ՀՀ վարչապետը այցելեց նախարարութեան տարբեր բաժինները, ծանօթանալով աշխատակազմի ստորաբաժանումներու աշխատանքային պայմաններուն եւ գրուցեց նախարարութեան աշխատակազմի անդամներուն հետ:

Ողջունելով ՀՀ վարչապետին, Սփիւռքէն ժամանած ղեկավարութեան եւ բազմաթիւ հայրենակիցներուն, Հայաստանի կրթական, գիտական, մշակութային, հասարակական, քաղաքական կառույցներու ղեկավարներուն – ներկայացուցիչներուն՝ ՀՀ սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանը ներկայացուց

նախարարութեան 6-ամեայ գործունեութեան ձեռքբերումները: Ան իր խօսքին մէջ առանձնացուց յատկապէս «Սփիւռք» ամսառոյտի դպրոց», «Արի տուն», «Մեր մեծերը» ծրագիրները, «Իմ Հայաստան» համահայկական փառատօնը, «Համայնքային օրեր



Հայաստանում», տարածաշրջանային – այլ ծրագիրներ: Ան կարեւորեց անցած 6 տարիներու ընթացքին ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան նախաձեռնութեամբ կազմակերպուած մի քանի տասնեակ համաժողովները, որոնք կը նպաստեն ազգային ներուժի համախմբումին:

Իրենց կարգին, միջոցառումին ներկայ էին Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կ Ե Ղ Ր Ո Ն Ա Կ Ա Ն Վ ա Ր Զ Ո Ւ Թ Ե Ա Ն ատենապետ՝ ընկեր Մայք Խարապեանը եւ ԹՄՄ Հիմնադիրներու Մ ա Ր Մ Ն Ի ատենապետ՝ ընկեր Յ ա Կ Ո Ք Գասարճեանը, որոնք իրենց Հայաստան կ Ե Գ Ո Ւ Թ Ե Ա Ն ը ն թ ա ց ք ի ն աշխատանքային հանդիպումներ ունեցան ՀՀ Սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանի հետ ա Ր Ծ ա Ր Ծ Ե լ Ո Վ Հայրենիքն ու Սփիւռքը յուզող հարցեր եւ Ե Ր Կ Կ Ո Ղ Մ ա Ն Ի աշխատանքային շինիչ ծրագիրներ:



Հայաստանի Թեքեան Մշակութային Միութեան Յայտարարութիւն

Հայաստանի Թեքեան Մշակութային Միութեան շուրջ 23-ամեայ մշակութապահպան գործունեութիւնը իր ուրոյն տեղն է ունեցել հայաստանեան մշակութային կեանքում:

Միութեան արդէն աւանդական դարձած ամենամեայ մրցանակաբաշխութիւնը նոր լիցք ու ոգեւորութիւն է հաղորդել Հայաստանում եւ Սփիւռքում ստեղծագործող հայ արուեստագետներին:

2014 թուականի Թեքեան Մշակութային Միութեան մրցանակաբաշխութիւնը կ'ամփոփուի այս տարուայ նոյեմբեր ամսուայ վերջին:

Մինչ այդ՝ հոկտեմբերի 7-ից նոյեմբերի 7-ը, հեղինակներն իրենց աշխատանքները պետք է ներկայացնեն միութեան գրասենեակ:

Մրցանակները (դրամական պարգէլ) նախատեսուած են 4 անուանակարգերով:

ա) **Գրականութիւն** (Թեքեան Մշակութային Միութեան Շաքէ Ղազարեան ֆոնդ)

բ) **Երաժշտութիւն** (Թեքեան Մշակութային Միութեան Շաքէ Ղազարեան ֆոնդ)

գ) **Կերպարուեստ** (Թեքեան Մշակութային Միութեան Շաքէ Ղազարեան ֆոնդ)

դ) **Արա-մարալ** (Մանուկների համար ստեղծագործութիւններ) (Սիւլուայ Տեր-ստեփանայն ֆոնդ)

Մրցանակաբաշխութեանը մասնակցել ցանկացողները իրենց աշխատանքները կարող են ներկայացնել Թեքեան Մշակութային Միութիւն, հոկտեմբերի 7-ից մինչեւ նոյեմբերի 7-ը ներառեալ, Երեւան, Խանջեան 50, II հարկ, ՀԹՄՄ գրասենեակ:

Լաւագոյն աշխատանքների ընտրութիւնը համապատասխան յանձնաժողովները կ'ամփոփեն նոյեմբերի վերջին:

Հայուհի մը Շուէտի Խորհրդարանի Փոխնախագահ Ընտրուեցաւ

Հայուհի մը ընտրուեցաւ Շուէտի Խորհրդարանի փոխխօսնակ: Խորհրդարանի խօսնակ ընտրուեցաւ Ուրպան Ալիքը: Առաջին փոխնախագահ ընտրուեցաւ Պահպանողական Կուսակցութեան երեսփոխան Թոպիաս Պիլստրիոմը, երկրորդ փոխնախագահ՝ Պիորն Սիոթերը: Շուէտի Խորհրդարանի երրորդ փոխնախագահ ընտրուեցաւ Կանաչներու Կուսակցութեան երեսփոխան Եսապէլա Տիկկիգեանը:

Տիկկիգեան ծնած է Պաղտատ՝ Իրաք, 1962-ին: Ան, 2006-ին ընտրուած է Շուէտի Խորհրդարանի անդամ:



. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116

www.shenk.com.ar



Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936

Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar



Unión General Armenia de Beneficencia



CONCIERTO

En el Marco del 40º aniversario del Instituto Marie Manoogian

CORO SHNORHALI

y la participación especial de:

Florencia Haladjian, Adriana Torossian,
Marcelo Kevorkian y Lucas Haladjian

Dirección General: Prof. Diana K. de Sarafian

Armenia 1322, Salón Benklian

Jueves 16 de octubre 20.45 hs.

BIENESTAR EMOCIONAL

Con aroma a café

Cuando era pequeña, me gustaba encontrar formas en las nubes, veía pasar en el cielo objetos o rostros e imaginaba historias. Más tarde, cuando la edad me lo permitió, fui invitada a descubrir formas dentro de una taza de café. Las representaciones de esas formas transformadas en imágenes colaboraron mucho para despertar mi creatividad desde la imaginación. Percibir, imaginar y crear.

Percibir es distinto de imaginar. Sin embargo, en ocasiones estas funciones pueden ir acompañadas. Cuando percibimos, tenemos un correlato físico externo, que produce un proceso de excitación de los órganos de los sentidos. Sin ellos, no nos es posible percibir, claro sin considerar las percepciones extrasensoriales, las cuales no necesitan de los órganos sensoriales sino de la energía del cuerpo y del alma. Siempre percibimos en el momento presente, por ejemplo oír, tocar, siempre en el momento que se vive la experiencia sensorial.

En cambio, podemos imaginar en el pasado, en el presente y en el futuro. Podemos o no tener algo externo que lo estimule; no obstante el acto de imaginar se produce dentro de nuestra cabeza. La imaginación permite la representación interna de un objeto, una situación o una persona, y darle cierto grado de realidad. Varias personas a la vez podemos estar percibiendo algo, pero la imaginación devuelve una información simbólica que es exclusiva de quien la experimenta, está cargada de subjetividad.

Cuando imaginamos, lo podemos hacer en estado de vigilia y en sueños, respecto de estos últimos y en tanto que el cerebro, no distingue en ese trance las situaciones reales de las fantasías, distintas teorías y metodologías terapéuticas que están basadas en la imaginación y en la visualización utilizan estos recursos para descubrir los mensajes que brinda el inconsciente en las horas dedicadas al sueño.

Cuando la imaginación es positiva, placentera, agradable, actúa como reductor de la angustia y de la tensión. Tanto es así que en muchos espacios de trabajo vamos a ver imágenes de paisajes, playas, bosques, ya sea en cuadros o en las pantallas de las computadoras con el objetivo de reducir el llamado estrés laboral.

El lado derecho de nuestro cerebro es el espacio destinado a crear imágenes, las que siendo positivas aumentan nuestra capacidad creativa. Las conexiones neuronales entre los distintos hemisferios intervienen para que, aun en tareas que requieran de precisión, orden o captación se puedan realizar actividades, evitando la extrema racionalización, despertando la creatividad.

Frente a un conflicto que nos produce emociones negativas, si logramos cambiar por medio de la imaginación o la visualización las imágenes internas que sobre el mismo tenemos, habremos podido cambiar la respuesta o la interpretación que le damos a esos estímulos, que producen emociones negativas.

Volvemos a la capacidad de imaginar que en mi caso, con una amplia gama de símbolos extraídos de las nubes o de una taza de café, me permitieron exteriorizar pensamientos e ideas; me permitieron evocar, revelar, reemplazar, tipificar o transportar un significado, haciendo que imágenes negativas vinculadas a mis emociones, pudieran cambiarse por otras que aportaran una nueva visión de la realidad. Somos lo que creamos.

Una taza de café ha servido para la reflexión y para quienes no se han atrevido aun a buscar imágenes en las tazas, el reconfortante aroma del café, puede brindar la oportunidad de experimentar sensaciones positivas, así lo propone este cuento reflexivo.

“Una hija se quejaba con su padre acerca de su vida y de cómo las cosas le resultaban tan difíciles. Parecía que cuando solucionaba un problema, aparecía otro.

Su padre, un chef de cocina, la llevó a su lugar de trabajo. Allí llenó tres ollas con agua y las colocó sobre el fuego. En una colocó zanahorias, en otra colocó huevos y en la última colocó granos de café. Las dejó hervir. Sin decir palabra.

A los veinte minutos el padre apagó el fuego. Sacó las zanahorias y las colocó en un tazón. Sacó los huevos y los colocó en otro plato. Finalmente, coló el café y lo puso en un tercer recipiente.

La hizo acercarse y le pidió que tocara las zanahorias, ella lo hizo y notó que estaban blandas. Luego le pidió que tomara un huevo y lo rompiera. Luego de sacarle la cáscara, observó el huevo duro. Luego le pidió que probara el café. Ella sonrió mientras disfrutaba de su rico aroma.

Humildemente la hija preguntó: - «¿Qué significa esto, padre?» Él le explicó que los tres elementos habían enfrentado la misma adversidad: el agua hirviendo, pero habían reaccionado en forma diferente. La zanahoria llegó al agua fuerte, dura; pero después de pasar por el agua hirviendo se había puesto débil, fácil de deshacer. El huevo había llegado al agua frágil, su cáscara fina protegía su interior líquido; pero después de estar en agua hirviendo, su interior se había endurecido. Los granos de café, sin embargo eran únicos: después de estar en agua hirviendo, habían cambiado el color del agua. Cuando la adversidad llama a tu puerta, ¿Cómo respondes?, le preguntó a su hija.

¿Eres una zanahoria que parece fuerte pero cuando la adversidad y el dolor te tocan, te vuelves débil y pierdes tu fortaleza? ¿Eres un huevo, que comienza con un corazón maleable, poseías un espíritu fluido, pero después de una pérdida, una crisis, o un problema te has vuelto duro y rígido? ¿O eres como un grano de café? que cambia al agua hirviendo, el estímulo le causa dolor, pero cuando el agua llega al punto de ebullición el café alcanza su mejor sabor”, ha encontrado la mejor respuesta.

Clr. Cristina Inés Papazian
cristina.bienestaremocional@gmail.com

Agenda

OCTUBRE

- **Miércoles 8, 19.30 hs.:** Ciclo de cine francés con Jack Boghossian en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Sábado 11 de 14 a 18 hs.:** Seminario de Danzas Armenias y Griegas a cargo de Hugo Moumdjian en la U.C.A. de Marash, Armenia 1242, 2° piso. Consultas: 15-4414-5349.

- **Domingo 12, 11.00 hs.:** Madagh en la Iglesia «Surp Hagop», Murguiondo 252, Valentín Alsina.

- **Miércoles 15, 19.30 hs.:** Concierto de Música de Cámara del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Jueves 16, 20.45 hs.:** Presentación del Coro Shnorhalí en el salón Benklian de la U.G.A.B., Armenia 1322, C.A.B.A.

- **Sábado 18, 20.45 hs.:** «Las desventuras del Sr. Melidós» de Hagop Baronian a cargo del Grupo de Teatro «Krikor Satamian» de la U.G.A.B., Armenia 1322, C.A.B.A.

- **Miércoles 22, 19.30 hs.:** Presentación de los coros St. Johns, Santa Bárbara y Venedik en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Viernes 24, 19.30 hs:** Charla sobre bienestar emocional a cargo de Cristina Papazian: «Dinámica del árbol genealógico. Las flores de mi árbol» en el Centro Cultural Tekeyán, Armenia 1329, C.A.B.A.

- **Domingo 26. Heroica epopeya de Hadjín. Madagh en Hadjín Dun.** Raúl Scalabrini Ortiz 2273, C.A.B.A.

- **Martes 28, 12.30 hs.:** Almuerzo de la Organización de Damas de la Iglesia Armenia en el salón «Siranush» del Centro Armenio, Armenia 1353, C.A.B.A.

- **Miércoles 29, 19.30 hs.:** Festival mundial de coros en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

NOVIEMBRE

- **Miércoles 5, 19.30 hs.:** Concierto de Música de Cámara del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Sábado 8, 20.45 hs.:** Presentación de «Las desventuras del Sr. Melidós» de Hagop Baronian a cargo del Grupo de Teatro «Krikor Satamian» de la U.G.A.B., Armenia 1322, C.A.B.A.

- **Domingo 9, 11 hs.:** Solemne misa y Madagh en el Instituto Isaac Bakchellian. Auspicia: Arzobispo Kissag Mouradian con la participación del Coro Gomidás. Corrales 2527, C.A.B.A. Organiza: Consejo Directivo.

- **Miércoles 12, 19.30 hs.:** Coro Bayard, Alma Coral y Coro Takuhí en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Miércoles 19, 19.30 hs.:** Santa Misa cantada en rito armenio en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Miércoles 26, 19.30 hs.:** Ciclo de Cine Francés en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

- **Sábado 29 de 14 a 18 hs.:** Seminario de Danzas Armenias y Griegas a cargo de Hugo Moumdjian en la U.C.A. de Marash, Armenia 1242, 2° piso. Consultas: 15-4414-5349.

DICIEMBRE

- **Lunes 1, 19.30 hs.:** Orquesta sinfónica y cantantes del I.U.N.A. en el Centro Cultural del Colegio Mekhitarista, Virrey del Pino 3511, C.A.B.A. Entrada libre y gratuita.

JUBILACIONES

DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN

Abogada

Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

. Moratoria autónomos. Jubilaciones.

Pensiones. Ley de amas de casa

. Honorarios preferenciales a la

colectividad armenia

adriboyad.18@hotmail.com

TORNEO 1º B METROPOLITANA

Dura derrota**VILLA SAN CARLOS 3 - D. ARMENIO 0**

El lunes pasado, Deportivo Armenio perdió 3 a 0 ante Villa San Carlos en el encuentro correspondiente a la décimo cuarta fecha del Torneo de Transición 2014 de la B Metropolitana.

El local fue siempre el dominador del encuentro, en la segunda mitad los dirigidos por Federico Domínguez quisieron mejorar en el juego, pero ya era tarde la "Villa" se hacía más fuerte y se quedaba con los tres puntos.

Se viene Los Andes en Ingeniero Maschwitz esperemos revertir la historia y poder sumar de a tres.

Villa San Carlos (3): Francisco Del Riego; Gonzalo Raverta, Federico Slezack (C), Emiliano Córdoba, Emmanuel Tarabini; Mariano Fernández, Leonardo Morales, Santiago Vizio, Javier Sequeyra; Martín Bordonaro y Pablo Miranda. DT: Martín Zuccarelli.

Deportivo Armenio (0): Marcos Jara; Luciano Nebot, Bruno Caballero, Mathias Buongiorno, Gonzalo Paz; Armando Lezcano, Héctor Buzzi, Lionel Caudannes (C), Facundo Álvarez; Federico Ortíz López y Javier Molina. DT: Federico Domínguez.

Goles: Primer tiempo: 2' Martín Bordonaro (VSC), Primer tiempo: 12' Mariano Fernández (VSC) y Segundo tiempo: 48' Pablo Miranda (VSC).

Cambios: ST: 0' Luis González por Gonzalo Paz y Nahuel Peralta por Facundo Álvarez (Dep.Armenio), ST: 33' Federico Sosa por Héctor Buzzi (Dep.Armenio), ST:34' Santiago Sommariva por Santiago Vizio y Emmanuel Ávalo Piedrabuena por Mariano Fernández (VSC), ST: 38' Jeremías Ruíz por Federico Slezack (VSC).

Amonestados: PT: 16' Héctor Buzzi (Dep.Armenio), PT: 18' Armando Lezcano (Dep.Armenio), PT: 28' Martín Bordonaro (VSC) y ST: 34' Luciano Nebot (Dep.Armenio).

Expulsados: ST: 24' Lionel Coudannes (Dep.Armenio) Por doble amarilla.

Árbitro: Carlos Stoklas / Asistente 1: Pablo Brusca/ Asistente 2: Hugo Páez.

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Estreno de la compañía de teatro "Krikor Satamian"

Los integrantes de la compañía de teatro "Krikor Satamian" de la Unión General Armenia de Beneficencia fueron recibidos cálidamente por un público jubiloso y entusiasta el pasado sábado 20 con el estreno de la obra "Las desventuras del señor Melidós", una adaptación de la sátira "Kaghakavarutián Vnasnere" escrita por el talentoso escritor armenio, Hagop Baronian.

El grupo viene trabajando desde el año 2011 y hasta el momento ha estrenado una obra de autor inglés y dos obras de escritores armenios.

Las próximas funciones tendrán lugar el sábado 18 de octubre y el sábado 8 de noviembre.

**Agradecimiento**

La Comisión de Damas de la U.G.A.B. agradece por este medio a la Srta. Tatiana Koruk su participación en la 21ª edición de la Semana de la Cocina Armenia. Una vez más, esta capacitada exalumna del Instituto Marie Manoogian puso toda su predisposición al éxito de la citada actividad.

Donaciones

Con motivo del fallecimiento del Dr. Carlos Kazelian, su esposa, Lucía Arthemis Partamian y sus hijas, Patricia y Lucía Kazelian, donaron \$ 1.000 al Centro Armenio.

DRA. LORENA S. JORGE**ABOGADA - DOCENTE U.B.A.****- ACCIDENTES DE TRANSITO -****CONSULTA SIN CARGO****PENAL - LABORAL - ASESORAM. EMPRESAS - DIVORCIOS - SUCESIONES****Av. Corrientes 1186 2º "H" (C1043AAY) C.A.B.A .****Tel/Fax: 4384-0133 Cel: 11-5663-1172 lorena.sjorge@yahoo.com.ar**
**Presentación 10º aniversario
Conjunto de Danzas Folklóricas
Armenias Narek**
Lunes 27 de octubre de 2014**Teatro Paseo «La Plaza»****Corrientes 1660. C.A.B.A.****Entradas limitadas. Reserve al 4824- 4518 / 1613**

DINÁMICA DEL ÁRBOL GENEALÓGICO • Proyecto POR SIGLOS JUNTOS



Las Flores de mi árbol
Viernes 24 de Octubre • 19 hs.

Filiación y sucesión de la rama femenina

- Bisabuela • Abuela
- Madre • Hija
- Hermanas • Tías • Primas



IDENTIFICACIONES • COMPENSACIONES • LEALTADES

Mensajes ancestrales para aceptar, comprender y fortalecer nuestras ramas

Coordina: Clr. Cristina Inés Papazian

Consultas y reservas: Cel. 15 4937 3932
cristina.bienestaremocional@gmail.com

Asociación Cultural Tekeyan
Armenia 1329 - Palermo

ACTIVIDAD ARANCELADA